

# Esperanto-Brno

*Esperanto-Brno - Informoj pri Esperanto-movado*

## **Dramata napsaná v esperantu**

*Miroslav Malovec*

APPLEBAUM, Jakob David; **Jozefo** (Josef, 1957)

AULD, William; Young, David Hastie = Hastie Young, David; Francis, John Islay: **Unufingraj melodioj** (Jednoprsté melodie, 1960);

AZORIN, Francisko: **Adamo kaj Eva** (Adam a Eva, 1954).

BAGHY, Gyula: **Songê sub pomarbo** (Snění pod jabloní, 1958); **En maskobalo** (Na maškarním plese, 1977).

BANET-FORNALOWA, Zofia: **La jubileo** (Jubileum)

BOATMAN, Douglas P.: **Jes, panjo!** (Ano, maminko, 1936)

BOULTON, Marjorie: **Virino êe la landlimo** (Žena v pohraničí, 1959); **Nia sango** (Naše krev, 1970); **Ni aktorás...** (Hrajeme divadlo, 1971);

BRIGGS, Louise: **Cindrulino kaj aliaj teatraĵetoj por la infanoj**. (Popelka a jiné hry pro děti, 1920); **Internacia dialogaro** (Mezinárodní rozhovory);

BROWN, Harold: **Eduko danĝera** (Nebezpečná výchova, 1995);

BROWN, Harold Oliver, Peter: **Vagabondo** (Tulák, 1992);

BUKAR: **La reto** (Síť, 1971);

BULTHUIS, Hindrik Jan: **Malriĉa en spirito** (Chudý na duchu, 1923);

CASES, Mikaelo: **Mistera krimo** (Tajemný zločin, 1910);

CULBERT, Ruth: **Kvar teatraĵoj** (Čtyři hry, 1994);

DAHL, Einar: **Dialogoj kaj komedietoj** (Dialogy a komedie, 1933);

DOOREN, Frans van = Van Dooren, Frans = Dorno, F. V.; **Kia miksaĵo!** (Jaká směsice!, 1938);

EYQUEM, Daniel: **La hundo parolanta** (Mluvící pes, 1921);

FILIP, Jan; **Fino de la mondo** (Konec světa, 1937); **La turo inter nuboj** (Věž mezi mraky, 1964)

FLOURENS, Johanino: **Duonsurda** (Nahluchlý, 1907);

FORNAL, Jerzy: **Virino en kvar bildoj** (Žena ve čtyřech obrazech, 1994); **Sopiro... laboro... espero...** (Touha .. práce ... naděje ..., 1994);

GHEZ, Arturo; **Vi sola, Esperanto, povas fari tiajn miraklojn!** (Jen ty, esperanto, dokážeš takové zázraky!, 1924);

GIBCZYŃSKA, Jadwiga: **De tajgo al minaretoj** (Z tajgy k minaretům, 2000)

GIBSON, Ella: **Bonvolu esti mia amiko** (Buď prosím mým přítelem, 1963).

GUBBINS, Paul P.: **Konto de l'vivo, Bela la mateno; Lunĉo ĉe Lucinda; Hotelo de l'teatro** (Lastura života, Krásné ráno, Oběd u Lucindy, Divadelní hotel, 1998).

GÄLLMO, Gunnar: **"Wolfgangerl"** ("Wolfgangerl")

HANBURY, F. H.; **Nova pandoro** (Nová Pandořina skříňka, 1925)

HEIDE, Zora: **Ni komedietas** (Hrajeme komedie, 1971)

HILLER, Feliks; **Ho, tiuj Fremduloj** (Ach, ti cizinci, 1923)

HOHLOV, Nikolas: **La morto de la delegito de U.E.A.** (Smrt delegáta UEA, 1924)

INGLADA, Vicente: **Edziĝo malaranĝita aŭ terura nekompreniĝo** (Zrušená svatba aneb hrozné nedorozumění, 1907)

JAN: **La revuo de la Sepa** (Revuo Sedmička, 1911)

JOHANSSON, Sten; **Interkona mateno** (Seznamovací ráno, 1996)

KOLOVRAT, Nadina: **Misteroj de amo** (Záhady lásky, 1909)

KOTZEBUE, A.v.; WILLIAMS, T.; HANKEL, M.; **Tri unuaktaj komedioj** (Tři jednoaktové komedie, 1908)

LAPENNA, Emilija k.a.; **Teatro en societo** (Divadlo ve společnosti, 1965); **Monologoj** (Monology, 1974); **Lanĉo** (Vyslání, 1988).

LEJZEROWICZ, Izrael: **El la "Verda Biblio"** (Ze "Zelené Bible")

MACGILL, Stefan; **Najbaroj kaj boroj** (Sousedí a vrty, 1989)

MACKAY, Robert; **15 komedietoj** (15 malých komedií, 1974)

MATTOS, Geraldo; **Ivan la sesa** (Ivan šestý, 1953); **La servorajto (kaj) La sinmortigo** (Právo sloužit a Sebevražda, 1997)

MIHALKOV, Georgi = Modest, Julian; **Invento de l' jarcento** (Vynález století, 1993); **Ni vivos!** (Budeme žít!, 1983); **Doktoro Braun vivas en ni** (Doktor Braun žije v nás, 1987).

MINOR, Karl; **Pro Dio! ne Esperantiston!** (Proboha, esperantistu ne!, 1924)

MÜLLER, Trygve; **La amo de Danto Alighieri** (Láska Dante Alighieriho, 1978)

NEDELČEVA, Nevena; **Dum nokta deĵoro** (Během noční služba, 1987)

NZANIYE, [B.] Jesse-Le Prince; **La knabino estas mia** (Ta dívka je moje)

PAOLET, Antonio; **Ensorĉo** (Uhranutí, 1915)

POTTS, Bertram. **Facila skeĉo-albumo** (Album snadných skečů, 1984)

PRIVAT, Edmond; **Ginevra** (Ginevra, 1925)

Dramata

PUJULA-VALLES, Frederico; **La rompantoj** (Narušitelé, 1907);

**Frenezo** (Šílenství, 1909).

RIISBERG, G. k.a.; **Gajaj klubvesperoj** (Veselé klubové večery)

ROKSANO; **La morgaŭa virino** (žena zítřka, 1912); **Geedziĝopeto** (Žádost o ruku, 1913); **La fianĉiniĝo de sovaĝulineto** (Zasnoubení malé divošky)

SCHMIDT, Reinhold; **La amkonkurantoj** (Soupeři v lásce, 1911); **Gustaf Vasa** (Gustaf Vasa, 1910).

SCHOOR, Oscar van; **Judas**; **La servistinoj**; **La telefono** (Jidáš, Služtičky, Telefon)

SILFER, Giorgio; **Doktoro Rosales** (Doktor Rosales, 1973).

SINHA, Lakshmiswar; **Sivaĝi** (Sivadži, scéna ze staré Indie, 1929).

THILANDER, Varma; **Ĉe la lulilo** (U kolébky, 1934)

THOMSON, L.E.; **Multe pli la amo** (Mnohem víc lásky, 1936)

TVAROŽEK, E.V.: **Ni ludas teatraĵojn** (Hrajeme divadlo, 1971)

VASILJEF, Leonid; "**Ni fosu nian sulkon**" (Ryjme svoji brýzdu, 1947)

ZELDENTHUIS, G.H.N.; **Kongresa renkonto** (Kongresové setkání)